

# 第 4 課 願你們平安

**經文** 路加福音十：1~12

**金句** 你們無論到哪一家，先要說：「願你們一家平安！」。（路加福音十：5）

**教學主旨** 耶穌揀選72人去傳福音，提醒他們傳上帝國的福音不是一件輕鬆的事，要面對猶太宗教領袖的反對與攻擊及羅馬帝國政策性的脅迫。耶穌要求他們什麼都不帶就上路，不要講究吃住、不要浪費時間寒暄。願意因耶穌的名接待這些門徒的人就有分於耶穌的救恩。歷代宣教師都明白傳福音有生命危險，但他們仍願意奉獻生命，因此福音才能在世界各地結出美好的果實。

**教學目標**

1. 知道耶穌要求人去傳福音的意義。
2. 明白從古至今，傳上帝國福音的人面臨諸多危險。
3. 要愛護傳福音的人，把握可以聽到福音的機會。
4. 從羅寶田神父對金門的貢獻，見證宣教師為傳福音的付出。

**本課詩歌** 〈金門島的羅神父〉（華語）歌譜見教師本第148頁，錄音檔及詩歌示範動作請上總會教育中心網站下載。

**人物故事** 介紹羅寶田神父。為配合本課教導，美好腳蹤繪本系列出版《金門的聖誕老公公——羅寶田神父的故事》（使徒出版社：2021，台北），請老師多加使用，並鼓勵學生閱讀。

**本課戲劇** 〈金門的聖誕老公公羅寶田〉。戲劇錄音及繪本有聲影片請上總會教育中心網站下載，或閱讀教師本第88頁故事文後一起討論。

課程時間表請參考X~XII頁「教材使用說明」；課程內容進行方式請參考77~87頁「分班課程、學生本及手工本教學說明」。



## 教師研經

### 路加福音十：1～12

過了些時候，主另外揀選了七十二人，派遣他們出去，每組兩個人，先到他所要訪問的每一個市鎮。他對他們說：「農作物很多，而工人很少。所以，你們要懇求農場的主人多派工人去收割他的農作物。去吧！我派你們出去，好像把小羊放在狼群裏。不要帶錢包；不要帶旅行袋；不要帶鞋子；也不要在路上停下來向人打招呼。你們無論到哪一家，先要說：『願你們一家平安！』如果那裏有喜愛和平的人，你們所求的平安就歸他；否則那祝福就歸回你們。你們要住在那一家，吃喝他們所供給的，因為工人獲得工資是合理的。不要從這一家搬到那一家。你們無論到哪一個城市，如果有人歡迎你們，給你們預備甚麼吃的，你們就吃甚麼，並且醫治那地方的病人，告訴他們：『上帝的主權快要在你們當中實現了。』但是，如果你們到了一個城市，那裏的人不歡迎你們，你們就到大街上宣布說：『連你們這城裏那黏在我們腳上的塵土，我們也要跺掉，表示對你們的警告。但是你們要記住，上帝的主權快要實現了！』我告訴你們，在審判的日子，所多瑪人所遭受的懲罰比那城所受的要輕呢！」

### 經文信息

這段經文可說是路加福音特有的資料，其實在路加福音裡，作者路加蒐集了不少特有的資料，例如好撒馬利亞人的比喻（參路加福音十：25～37）、耶穌在馬大和馬利亞家作客（參路加福音十：38～42）、無知的財主（參路加福音十二：13～21）、在法利賽人家作客（參路加福音十四：1～14）、失錢的比喻（參路加福音十五：8～10）、仁慈父親的比喻（參路加福音十五：11～32）。就像作者路加在這本福音書一開始說的，他所蒐集到的資料都經過考察，將認為可靠的按次序整理出來。

### 差派72個門徒出去傳福音

耶穌所揀選這72人，雖然名字並沒有被記錄下來，但他們和先前的十二門徒一樣，都有耶穌賦予的特別能力，可以趕鬼、治病。耶穌派他們兩人一組，這點符合了當時社會的觀點——做證需要兩個人以上（參申命記十九：15）。換句話說，傳福音是跟未來上帝的審判有密切關係的事。這72人出發去各城各鄉前，耶穌給他們一些叮嚀，並吩咐他們做兩件事，除了醫治那地方的病人外，也要告訴那地方的人：「上帝的主權快要在你們當中實

現了。」所謂上帝的主權，就是指上帝國，表示上帝做為生命的主，也在表明上帝的審判即將來臨之意。

### 耶穌提醒門徒傳福音必須注意的事項

耶穌為什麼會興起這樣的計畫和行動呢？答案在他說的第一句話裡：「農作物很多，而工人很少。」「收割他的農作物」在原文中是「到他的收割裡」，也就是讓這些門徒有分於耶穌的收割當中。這樣看起來，門徒出去收割，等於是歡天喜地的迎接耶穌做王掌權。

耶穌接著道出了這場收割的困難，他說，這一趟出去傳福音的旅程「好像把小羊放在狼群裏！」文學中對羊兒的描述總是生性溫馴，而狼卻是相對兇暴殘酷，這樣，羊被放在狼群中，處境相當危險，反映了早期基督徒傳福音所到之處正是如此。耶穌傳福音時面對著猶太宗教領袖如法利賽人、經學教師、祭司等律法主義者的反對與攻擊。而初代教會形成時期，基督徒受到的迫害已經從原本的猶太宗教領袖的攻擊，進一步升級成羅馬帝國政策性的脅迫。耶穌提醒這些門徒，傳上帝國的福音並不是一件很輕鬆的事，而是關於生命安危的事。

耶穌不但告訴他們這條路有多難走，還要求他們不要帶錢包，不要帶旅行袋，不要帶鞋子，在路上也不要問人的安，這樣苛刻的叮嚀讓我們體會到耶穌當時的著急，那救恩在他的身上，要趕緊傳播下去，什麼都不要帶了，趕緊上路吧！不問安，不是要人失去禮貌，而是強調上帝國的事應火速去辦理，不宜將時間浪費在客套和寒暄上。

猶太人傳統上樂於接待外出客旅，這群被差派的門徒受人供應是理所當然的。耶穌告訴門徒不要搬遷，因為被太多人接待而搬來搬去是一件浪費時間的行為。而且主人供應什麼就吃什麼，畢竟他們身上有更重要的事要做，就是「醫治那地方的病人，告訴他們：『上帝的主權快要在你們當中實現了。』」

願意因耶穌的名字來接待這些門徒的人，表示願意領受平安的信息，這樣的人也就有分於耶穌的救恩。但對於不接待門徒的人，耶穌要求他們公開宣告：「連你們這城裏那黏在我們腳上的塵土，我們也要跺掉。」跺掉塵土這個動作是當時西亞一帶的風俗，表示雙方有仇，與敵方斷絕關係。當時的猶太人經過外邦人居住的地區後，會把腳上的塵土跺掉，不將外邦人的塵土帶進自己的村子或屋內，免得弄髒了自己聖潔的領地，這樣的風俗進一步成為猶太人表達與他人切斷關係的一種方式。

古代生存環境惡劣，接待外出的客旅是一項很重要的美德，使人可以在危險中得到喘息。耶穌吩咐門徒跺掉塵土，因為這些城市不接待門徒，不只沒做到款待出外人的基本要求，甚至是棄絕上帝的救恩。希伯來書十三：2說：「要接待異鄉人到你們家裏。曾經有人這樣做，竟在無意中接待了天使。」耶穌用所多瑪為例，說這群不接待奉耶穌之名而來

的門徒的人，就是創世記中不接待客旅的人（參創世記十九），他們不接納的可是上帝的救恩啊！其下場也就可想而知。

## 生活應用

歷代宣教師明白傳福音是要冒著生命的危險，他們都秉持著奉獻生命的態度，所以才能使福音在世界各地結出美好的果實。金門有一位被尊稱為「洋菩薩」的羅寶田神父，他終其一生投入在金門的醫療與傳道工作，在八二三砲戰槍林彈雨中，他更展現勇敢無懼的精神，不顧自身安全搶救傷患。

更多關於羅寶田神父的故事，請參考第88頁故事文。並多加使用繪本《金門的聖誕老公公——羅寶田神父的故事》，從故事、插畫當中，更加認識羅寶田神父。

## 思與行

1. 你曾遇過需要很多人協助幫忙的情況嗎？你當時怎麼做？
2. 耶穌要傳福音的人不要問安、不要停留，你認為這些要求合理嗎？為什麼？
3. 台灣有類似猶太人接待出外人的風俗嗎？如果有，請跟大家分享這個風俗及它可能的意義。如果沒有，你覺得我們可以創造出什麼樣的文化，讓出外的人可以受到照顧呢？
4. 假如耶穌啟示你去一個治安不佳、物資缺乏的地方服務當地人，你會如何回應？

## 分班課程、學生本及手工本教學說明

### 幼兒級

**教具準備：**著色用具、剪刀、雙面膠、遊戲道具（請見「金句學一學」單元說明）

#### 一、唱一唱、跳一跳：總會教育中心網站／2021暑期教材／詩歌示範動作

請老師於分班開始時或結束前，利用本課教材的詩歌示範動作帶領學生複習詩歌。

#### 二、故事好好聽：幼兒／初小手工本第四課

1. 請老師參考教師本第88頁故事文複習人物故事。

2. 請老師使用手工本，指導學生完成作品——立體劇場。透過迷你建物紙模型及紙偶，讓學生看見羅寶田神父終其一生投入在金門的醫療與傳道工作，在八二三砲戰槍林彈雨中，他更展現勇敢無懼的精神，不顧自身安全搶救傷患。



3. 建議使用繪本《金門的聖誕老公公——羅寶田神父的故事》（使徒出版社：2021，台北），更進一步了解本課信息配搭的信仰人物。留著大鬍子、法國來的神父羅寶田，關愛、照顧、醫治為戰火所苦的金門居民，宛如上主派到金門常駐的聖誕老公公。

#### 三、信息短波：幼兒級學生本第9頁

1. 請老師簡述路加福音十：1～12信息給學生聽，參考文如下：

耶穌揀選72個門徒、兩人一組出去傳福音。耶穌說傳福音的旅程如同把小羊放在狼群裡，反映出早期傳上帝國的福音不是一件輕鬆的事，必須面對許多反對與攻擊。耶穌要求門徒不要帶錢包、旅行袋、鞋子，在路上也不要向人問安，這樣的叮嚀是要強調上帝國的事應火速辦理，趕緊上路，也不宜將時間浪費在寒暄上。

接待耶穌門徒的人，表示願意領受平安的信息，門徒要醫治那地方的病人，並告訴他們：「上帝的主權快要在你們當中實現了。」對於不接待門徒的人，門徒要踩掉塵土，表示與棄絕上帝救恩的人斷絕關係，並警告他們：「上帝的主權快要實現了。在審判的日子，所多瑪人所遭受的懲罰比那城所受的要輕呢！」

2. 請學生根據經文內容，將正確的圖案著色。

答案：三張正確的圖分別為1.一大片稻田已成熟，只有一個人在割稻。3.門徒站在門口，對屋內的人說：「願你們平安！」4.主人端食物給門徒，門徒高興地吃。

#### 四、金句學一學：遊戲

請老師參考以下說明，指導學生進行遊戲。

1. 先帶領學生念熟金句。
2. 將學生分成四組，每組選出一位組長，每一位組長身上貼不同顏色的貼紙，並且讓其他學生看見貼紙的顏色。
3. 請組長以外的學生背對老師，老師在學生背上貼不同顏色的貼紙。
4. 老師開始播放音樂，學生設法知道自己背後貼紙的顏色（不可以將貼紙撕下來看），並且找到同顏色的組長。
5. 找到自己的組長後，必須說出「願你們一家平安！」。
6. 老師可以隨意停止播放音樂，結束活動。
7. 老師可依照學生理解程度調整難易度。例如：若整體年紀偏小，可以將貼紙貼在手上。

#### 五、行動趴趴GO：幼兒級學生本第10頁

1. 老師先請學生分享：「誰曾經為你講過耶穌的故事呢？」
2. 請學生在卡片人物上畫出自己的臉，並替耶穌與十字架著色。
3. 請老師協助學生剪下卡片並對摺，讓圖案在裡面，再彩繪封面。
4. 請學生將卡片帶回家，送給他想要感謝的人。
5. 透過這樣的行動，讓學生明白，上帝派遣許多人到處傳講上帝國的福音，我們要善待上帝的僕人、感謝他們的辛勞，並謙卑地接受他們所傳的信息。

### 初小級

**教具準備：**筆、著色用具、剪刀、黏膠、雙面膠、遊戲道具（請見「金句學一學」單元說明）

#### 一、唱一唱、跳一跳：總會教育中心網站／2021暑期教材／詩歌示範動作

請老師於分班開始時或結束前，利用本課教材的詩歌示範動作帶領學生複習詩歌。

#### 二、故事好好聽：幼兒／初小手工本第四課

1. 請老師參考教師本第88頁故事文複習人物故事。
2. 請老師使用手工本，指導學生完成作品——立體劇場。透過迷你建物紙模型及紙偶，讓學生看見羅寶田神父終其一生投入在金門的醫療與傳道工作，在八二三砲戰槍林彈雨中，他更展現勇敢無懼的精神，不顧自身安全搶救傷患。（完成圖請見教師本第77頁）

3. 建議使用繪本《金門的聖誕老公公——羅寶田神父的故事》（使徒出版社：2021，台北），更進一步了解本課信息配搭的信仰人物。留著大鬍子、法國來的神父羅寶田，關愛、照顧、醫治為戰火所苦的金門居民，宛如上主派到金門常駐的聖誕老公公。

### 三、信息短波：初小級學生本第9頁

1. 請老師簡述路加福音十：1~12信息給學生聽，參考文如下：

耶穌揀選72個門徒、兩人一組出去傳福音。耶穌說傳福音的旅程如同把小羊放在狼群裡，反映出早期傳上帝國的福音不是一件輕鬆的事，必須面對許多反對與攻擊。耶穌要求門徒不要帶錢包、旅行袋、鞋子，在路上也不要向人問安，這樣的叮嚀是要強調上帝國的事應火速辦理，趕緊上路，也不宜將時間浪費在寒暄上。

接待耶穌門徒的人，表示願意領受平安的信息，門徒要醫治那地方的病人，並告訴他們：「上帝的主權快要在你們當中實現了。」對於不接待門徒的人，門徒要踩掉塵土，表示與棄絕上帝救恩的人斷絕關係，並警告他們：「上帝的主權快要實現了。在審判的日子，所多瑪人所遭受的懲罰比那城所受的要輕呢！」

2. 請老師參考以下說明，帶領學生進行賓果遊戲。

(1) 請學生剪下學生本上九個文字格。

(2) 請老師問學生以下問題，學生一邊回答老師的問題，一邊將文字格任意貼在九宮格裡。

①耶穌揀選幾個門徒去傳福音？

答案：72。

②耶穌要求幾人一組出去傳福音？

答案：兩人。

③耶穌說農作物很多，但什麼很少？

答案：工人。

④耶穌說被派去傳福音的人，就像小羊被放在什麼裡面？

答案：狼群。

⑤耶穌吩咐門徒去傳福音時不要帶旅行袋、鞋子，還有什麼？

答案：錢包。

⑥耶穌吩咐門徒無論到哪一家，先要說什麼？

答案：願你們平安。

⑦若當地人歡迎門徒傳福音，門徒要如何對待那地方的病人？

答案：醫治。

⑧若當地人歡迎門徒傳福音，門徒要告訴他們什麼快要在他們當中實現了？

答案：上帝的主權。

⑨若當地人不歡迎門徒傳福音，門徒要如何回應？

答案：踩掉腳上的塵土。

(3) 遊戲開始，老師隨意念文字格的內容（如醫治、72等等），學生依序將九宮格裡的相符的答案做記號，三格橫、直、斜連成一直線、最先連出兩條線者為贏家。

#### 四、金句學一學：遊戲

請老師參考以下說明，帶領學生玩遊戲。

1. 將小椅子數張散落在教室中。
2. 選出一位學生當門徒。
3. 所有人一起邊走邊念金句。
4. 門徒隨時找機會坐到椅子上，其他人則阻擋門徒坐椅子。
5. 一旦門徒坐到椅子時，其他學生一起大聲念：「你們無論到哪一家，先要說」，而門徒接著說：「願你們一家平安！」遊戲即結束。

#### 五、行動趴趴GO：初小級學生本第10頁

1. 引導學生回想自己生活中，哪些人曾經教導自己耶穌的話語，請學生選擇三位人物畫在圖框裡。老師可稍做引導，例如：在夏令營或主日學時間，老師講了耶穌的故事，或者在家中，爸媽使用聖經經文鼓勵自己。
2. 接著，請學生在人物下方寫出對這三位傳福音給他們的人的感謝話語。
3. 若學生不是基督徒，可讓他們回想暑期營隊中的隊輔、帶詩歌的老師，或是牧師等。不一定要寫滿三個人，也可以寫超過三人。
4. 透過這樣的行動，讓學生明白，上帝派遣許多人到處傳講上帝國的福音，我們要善待上帝的僕人、感謝他們的辛勞，並謙卑地接受他們所傳的信息。

### 中小級

**教具準備：**聖經、筆、著色用具、剪刀、雙面膠、細繩

#### 一、故事好好聽：中小級學生本第9頁

1. 請老師參考教師本第88頁故事文複習人物故事。
2. 請學生圈出每一張圖畫中不正確的地方，並用圖或文字訂正。

答案：正確內容為（1）「八二三砲戰」，「單打雙不打」。（2）羅神父關心病

人、努力救治傷患。(3) 羅神父夜以繼日、親力親為蓋教堂和醫院。(4) 羅神父扮演聖誕老公公發放物資。(5) 羅神父為人慷慨，他的菜園和果園裡的收成都任人採摘。

3. 從故事中看到，羅寶田神父在動盪不安、物資缺乏的年代，願意貢獻自己的金錢、時間和才能來幫助人，他的行為讓人看見基督道成肉身、親近苦難者的模樣。
4. 建議使用繪本《金門的聖誕老公公——羅寶田神父的故事》（使徒出版社：2021，台北），更進一步了解本課信息配搭的信仰人物。留著大鬍子、法國來的神父羅寶田，關愛、照顧、醫治為戰火所苦的金門居民，宛如上主派到金門常駐的聖誕老公公。

## 二、信息短波：中小級學生本第10頁

1. 請老師簡述路加福音十：1~12信息給學生聽，參考文如下：

耶穌揀選72個門徒、兩人一組出去傳福音。耶穌說傳福音的旅程如同把小羊放在狼群裡，反映出早期傳上帝國的福音不是一件輕鬆的事，必須面對許多反對與攻擊。耶穌要求門徒不要帶錢包、旅行袋、鞋子，在路上也不要向人問安，這樣的叮嚀是要強調上帝國的事應火速辦理，趕緊上路，也不宜將時間浪費在寒暄上。

接待耶穌門徒的人，表示願意領受平安的信息，門徒要醫治那地方的病人，並告訴他們：「上帝的主權快要在你們當中實現了。」對於不接待門徒的人，門徒要踩掉塵土，表示與棄絕上帝救恩的人斷絕關係，並警告他們：「上帝的主權快要實現了。在審判的日子，所多瑪人所遭受的懲罰比那城所受的要輕呢！」

2. 請學生查考路加福音十：1~12，完成是非題並訂正錯誤。

答案：(1) X，像小羊進入狼群一般危險。(2) X，不要帶錢包。(3) X，你們要住在那一家，吃喝他們所供給的，不要從這一家搬到那一家。(4) O (5) X，先要說「願你們平安！」(6) O (7) X，不要在路上停下來向人打招呼。

## 三、金句學一學：中小／高小手工第四課

請老師使用手工本，指導學生完成作品——平安紙雕，完成的作品可當做裝飾品，也幫助學生聯想到本課金句：「你們無論到哪一家，先要說：『願你們一家平安！』」提醒自己要愛護傳福音的人，並且把握可以聽到福音的機會。



## 四、行動趴趴GO：中小級學生本第11頁

1. 你參加教會舉辦的夏令營，遇到下面的情況時，你會怎麼做？  
(1) 看見不認識的學員將飲料打翻了，你會……

- (2) 進行闖關遊戲時，一位同學因為表現不好而讓全隊被扣分，大家都責罵他，你會……
  - (3) 進行聖經搶答活動時，你的好朋友都覺得很無聊而不想參加，你會……
  - (4) 你提議在營會最後一天的成果發表會表演話劇，大家都同意，但選角時卻沒人願意上台演出，接著大家就開始抱怨演戲很幼稚，你會……
2. 請全班一起思考大家在第一題中所做的選擇，哪些作法可以幫助來參加營會的人更想認識耶穌基督，並感受到在主裡的彼此相愛？
  3. 老師可觀察營會中發生的事情，舉出營會中出現的實際狀況，讓學生進行討論與分享。

## 高小級

**教具準備：**聖經、筆、著色用具、剪刀、雙面膠、細繩

### 一、故事好好聽：高小級學生本第9頁

1. 請老師參考教師本第88頁故事文複習人物故事。
2. 請老師問學生以下問題，讓學生搶答，答對的人可以將學生本上金門地圖其中一個行政區域著色，第一位全部上色者獲勝。
3. 搶答問題如下：
  - (1) 請在地圖上標示出羅神父在金門最早建造的天主堂位置。  
答案：金湖鎮。目前位於金湖鎮的羅寶田紀念園區，是羅神父1956年興建的山外天主堂聖母聖心堂所在地。
  - (2) 為什麼羅神父一到台灣中文就很流利了呢？  
答案：他到台灣前曾在中國傳福音。
  - (3) 羅神父代表天主教台灣福利救濟會到金門發放物資時，裝扮成什麼？  
答案：聖誕老公公。
  - (4) 羅神父原本只是短暫到金門發物資，為何最後決定定居在金門？  
答案：他看著戰火下的斷垣殘壁和需要醫治的軍民，決心投入當地的醫療工作。
  - (5) 在八二三砲戰時，中國對金門發射飛彈的方式為何？  
答案：中國採取單打雙不打戰略（單日砲擊，雙日休息）。
  - (6) 羅神父設立的醫院叫做什麼？  
答案：仁慈之家。
  - (7) 八二三砲戰時，羅神父去沖繩買藥，回金門時為何要游泳上岸？

答案：因砲火太猛烈，船沒辦法靠岸，但他急著要救治島上傷患，所以跳海游回金門。

(8) 羅神父庭院養了很多動物，其中幫忙看門的動物是什麼？

答案：鵝。

(9) 羅神父過世的原因？

答案：發生車禍而過世。

4. 搶答結束後，請老師帶領學生進行以下問題討論。

(1) 時局混亂、食物不充裕時，你願意花自己的金錢和時間去種植蔬果，免費供人食用嗎？

(2) 若有人因為救你而犧牲生命，你有什麼感受？

(3) 你看見羅神父如何實踐耶穌的教導呢？

參考答案：羅神父在動盪不安、物資缺乏的年代，願意貢獻自己的金錢、時間和才能來幫助人，他的行為讓人看見基督道成肉身、親近苦難者的模樣。

5. 建議使用繪本《金門的聖誕老公公——羅寶田神父的故事》（使徒出版社：2021，台北），更進一步了解本課信息配搭的信仰人物。留著大鬍子、法國來的神父羅寶田，關愛、照顧、醫治為戰火所苦的金門居民，宛如上主派到金門常駐的聖誕老公公。

## 二、信息短波：高小級學生本第10頁

1. 請老師簡述路加福音十：1~12信息給學生聽，參考文如下：

耶穌揀選72個門徒、兩人一組出去傳福音。耶穌說傳福音的旅程如同把小羊放在狼群裡，反映出早期傳上帝國的福音不是一件輕鬆的事，必須面對許多反對與攻擊。耶穌要求門徒不要帶錢包、旅行袋、鞋子，在路上也不要向人問安，這樣的叮嚀是要強調上帝國的事應火速辦理，趕緊上路，也不宜將時間浪費在寒暄上。

接待耶穌門徒的人，表示願意領受平安的信息，門徒要醫治那地方的病人，並告訴他們：「上帝的主權快要在你們當中實現了。」對於不接待門徒的人，門徒要踩掉塵土，表示與棄絕上帝救恩的人斷絕關係，並警告他們：「上帝的主權快要實現了。在審判的日子，所多瑪人所遭受的懲罰比那城所受的要輕呢！」

2. 請學生閱讀路加福音十：1~12後完成學生本填空。

答案：(1) 耶穌揀選72個門徒去傳福音。(2) 耶穌要求兩人一組出去傳福音。

(3) 耶穌說農作物很多，但工人很少。(4) 耶穌說被派去傳福音的人，就像小羊被放在狼群裡。(5) 耶穌吩咐門徒去傳福音時不要帶錢包、旅行袋和鞋子。

(6) 耶穌吩咐門徒傳福音時不要在路上下來向人打招呼。(7) 耶穌吩咐門徒

無論到哪一家，先要說：「願你們平安！」（8）若當地人歡迎門徒傳福音，門徒要醫治那地方的病人。（9）若當地人歡迎門徒傳福音，門徒要告訴他們：「上帝的主權快要~~在~~在你們當中實現了。」（10）若當地人不歡迎門徒傳福音，門徒要~~踩~~掉腳上的塵土。（11）若當地人不歡迎門徒傳福音，門徒要警告他們：「上帝的主權快要實現了！」

3. 請老師參考以下說明，帶領學生玩賓果遊戲。

（1）請學生任選九個上述答案的字詞，將它們填寫在學生本上的九宮格裡。

（2）老師不按題號順序念出填空題的題目，學生一邊回答老師的問題，一邊將九宮格裡相符的答案做記號。有做記號的格子三個橫、直、斜連成一直線、最先連出兩條線者為贏家。

### 三、金句學一學：中小／高小手工第四課

請老師使用手工本，指導學生完成作品——平安紙雕，完成的作品可當做裝飾品，也幫助學生聯想到本課金句：「你們無論到哪一家，先要說：『願你們一家平安！』」，提醒自己要愛護傳福音的人，並且把握可以聽到福音的機會。（完成圖請見教師本第81頁）

### 四、行動趴趴GO：高小級學生本第11頁

1. 請學生完成學生本作答。

2. 步驟一的「信仰生活檢視」、步驟二的「信心操練反思」及步驟三的「宣教計畫」部分，可全班一起分享彼此的答案或分組進行討論。

3. 步驟四「實際行動」的讚美及擁抱，可請學生與身邊同學一起練習。

4. 最後請學生分享自己最想參與哪種服事，並協助他們找尋教會或其他地方是否有可參與服事的機會。

## 少年級

教具準備：聖經、筆、著色用具、剪刀、雙面膠

### 一、站在彩虹上的人：少年級學生本第17頁

1. 請老師提供教師本第88頁故事文給學生閱讀，再讓學生完成學生本問答題。

（1）請問羅神父是哪一國人？請畫出國旗。

答案：請學生畫出法國三色旗。

（2）羅神父幾歲的時候進入都林聖方濟修院？

答案：15歲

(3) 1954年羅神父代表天主教台灣福利救濟會到哪裡發放物資？請在地圖中標示出。

答案：金門（靠近廈門的位置）。

(4) 羅神父發放物資時打扮成什麼？請畫出。

答案：聖誕老公公。

(5) 羅神父為了讓病人和當地居民不愁吃，做了什麼事情呢？

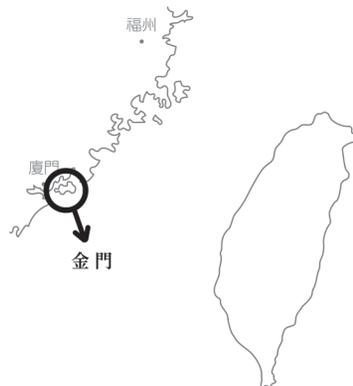
答案：種植蔬菜水果讓居民免費摘採。

(6) 1987年因電線走火導致教堂燒毀，羅神父當時的反應為何？

答案：不灰心，重新為教堂畫草圖，並著手準備重建。

(7) 羅神父發生什麼事而過世了？

答案：羅神父在外出回教堂的路上，因天色昏暗視線不良，不慎撞上停在路旁的挖土機，送到醫院後幾天，因心臟衰竭過世。



2. 課餘時間可讓學生參考教師本第90頁劇本進行角色扮演。

3. 羅神父在動盪不安、物資缺乏的年代，願意貢獻自己的金錢、時間和才能來幫助人，他的行為讓人看見基督道成肉身、親近苦難者的模樣。

## 二、讀《聖經》的少年人：少年級學生本第18頁

請學生閱讀路加福音十：1~12後回答以下問題。

1. 耶穌告訴門徒，為什麼傳福音的工作需要更多人投入？

答案：耶穌說：「農作物很多，而工人很少。」所以門徒要像殷勤的工人，接受主人差遣，多多做工。

2. 耶穌為何告訴學生不要帶錢包、旅行袋？如果你接到這樣的指令，你的想法為何？

參考答案：耶穌想強調傳福音的急迫性，希望門徒們以傳講福音信息為重。如果我接到這樣的指令，我會覺得不安，感覺東西沒有帶齊全會很不方便。

3. 耶穌吩咐學生，不論到哪一家都要跟這家人說什麼？

答案：願你們平安。

4. 如果有人因為門徒所傳的福音而不喜歡他們，耶穌教導他們要做什麼事情？這代表什麼意思呢？

參考答案：踩掉腳上的灰塵。這個動作是當時西亞一帶的風俗，表示雙方有仇，與敵方斷絕關係。這樣的風俗進一步成為猶太人表達與他人切斷關係的一種方式。門徒如此做，表示他們把那些人交給上帝處置，不再承擔責任。

### 三、少年人換個角度想：少年級學生本第19頁

1. 請學生閱讀學生本上的故事文後進行以下的問題討論與分享。

(1) 你在連加恩身上看見上帝什麼樣的特質呢？

參考答案：憐憫、有愛心、幫助貧困者、不放棄。

(2) 如果你是連加恩的親朋好友，聽到他要到非洲服務，你會有什麼想法？

參考答案：我會覺得他真是充滿冒險犯難的精神，非洲這麼遙遠，生活方式和衛生習慣都跟我們大不相同，在那邊生活的挑戰一定很多，我很佩服他的決心和勇氣。

(3) 如果連加恩邀請你一同到非洲服務，你會去嗎？為什麼呢？

參考答案：①不會去。因為我覺得非洲有戰亂、衛生不佳、食物和飲水也缺乏，在台灣舒適慣的我應該會無法適應當地的生活環境。②會去。除了給與當地人實質的幫助，也讓自己有機會體驗不同地區人民的處境，藉此反省自己在台灣的生活是否有需要調整的地方。

2. 耶穌給我們的是無私的愛，希望我們被他的愛充滿後，能活出他的樣式，讓人從我們的身上看見耶穌對世人的愛。

### 四、動一動時間：遊戲

請老師參考以下說明，帶領學生進行「出去傳福音」遊戲。

1. 請老師先帶領學生念熟「出去傳福音啊，仔細聽他說」的口訣，並學習以下四種口號動作：①喊「不要帶錢包」，同時做出雙手摸腰的動作。②喊「不要帶旅行袋」，同時做出雙手摸肩膀的動作。③喊「不要帶鞋子」，同時做出雙手指著腳的動作。④喊「不要打招呼」，同時做出雙手在胸口前揮動的動作。
2. 遊戲類似海帶拳。學生兩人一組，遊戲開始時雙方一同說：「出去傳福音啊，仔細聽他說。」兩人在念「仔細聽他說」的同時要猜拳，贏的那方可以從四個選項中擇一喊口號做動作。
3. 輸的那方說出並做出與喊口號者一樣的選項時就必須退場。若兩人選項不同則遊戲繼續下去，換另一人喊口號做動作。
4. 兩人輪流喊口號做動作，直到一方退場。每組的贏家與另一組贏家繼續進行比賽。

### 五、有行動力的少年人：少年級學生本第20頁

1. 請老師引導學生進行以下的問題討論與分享。

(1) 上帝呼召你放下自己原來規畫的人生方向，成為他的工人，你會……

(2) 團隊服事的過程中，其他隊員都將困難的事情給你做，你會……

(3) 工作小組中有一位自己不喜歡、難相處的人，你會……

- (4) 在服事當中聽見有人說：「OOO是為了讓別人稱讚他才做的啦！」你會怎麼想呢？
2. 建議老師先提供自己的經驗或其他人的例子給學生參考。

## 故事文：金門的聖誕老公公羅寶田

羅寶田（Bernard Druetto）1909年出生於法國馬賽，11歲進入修道院求道，15歲加入都林聖方濟修會，並在羅馬國際大學和聖安東尼大學接受七年完整的神學及醫學訓練。1931年，他來到中國湖南長沙擔任天主教長沙醫院院長，經常騎著馬四處為人看病，即使在山林裡遇到老虎也不怕。

### 羅織罪名打入黑牢

國共戰爭後，無神論的中國共產黨勢力崛起。1951年3月，羅寶田神父以帝國主義分子、特務等罪名被逮捕。他在黑牢中受盡凌辱，甚至長達23天除了水不給飯吃，原本將近一百公斤的體重，經過八個月的折磨，只剩下三十幾公斤，而支持他活下來的，只有禱告。十幾位曾經受他幫助的湖南民眾為求中共釋放他，自願代他入獄，想不到，中共在將他驅逐出境後，竟處決了那十幾個人，這成為羅神父心中永遠的痛。他在香港接受兩個多月的治療後，先到越南照顧中國難民，隨後在1953年來台灣桃園。

### 離湖南最近的地方

1954年聖誕夜，羅神父代表天主教台灣福利救濟會到金門發放美援物資，看著戰火下的斷垣殘壁和需要醫治的軍民，原本只是到金門客串聖誕老公公的羅神父，決心投入當地的醫療工作。免費的醫藥加上親切的關懷，使得求診的軍民絡繹不絕，而羅神父也不時背著醫藥箱，或騎摩托車或開吉普車到病患家探視。

### 砲火不歇的八二三砲戰

1958年8月23日，中共突然對金門連日砲攻，造成死傷無數。當時在沖繩採購藥品的羅神父得到消息後，焦急地直奔回台，從澎湖搭軍艦趕回金門，卻因砲火猛烈，軍艦兩次靠岸不成，等不及的他，竟然直接跳進海裡游回金門，上岸後立刻背起救護用品搶救受傷的軍民，就算被流彈所傷也不在意，駐防的美軍將領因此稱讚他是全金門最勇敢的人。

猛烈的砲擊稍歇後，中共採取「單打雙不打」（單日砲擊，雙日休息）的戰略持續攻擊，這樣的日子竟持續了20年。羅神父在砲聲隆隆中，繼續一磚一瓦搭建教堂，終於在1962年完工。他也蓋了一間醫院——仁慈之家，收容病人及智能不足的孩童。

## 站著是休息，坐著是睡覺

即使金門有宵禁也阻擋不了羅神父四處為人醫病的心，秉持「站著是休息，坐著是睡覺」的他，常常忙到忘記吃飯和睡覺，超人的能耐常使和他共事的人吃不消。他在回答美國波士頓報記者的訪問時曾說：「拜中共所賜，我一天只能吃一餐，非常省事。工作太多，時間太少，每晚只睡二～五小時。」不過在病人的心目中，他可是隨和親切的大好人，不只住院的病患及家屬三餐、醫藥都不用錢，羅神父院子裡種的蔬菜水果也隨大家採，孩子們也愛繞著他轉啊轉。他還養了鵝、鴨、狗、馬等動物，每天親手餵養這些動物，應該是他忙碌的生活中，唯一清閒的時刻。

## 來不及重建的教堂

1987年7月，教堂因電線走火而燒毀，眼看自己親手搭建的教堂毀於一旦固然難過，但羅神父依然打起精神重畫設計圖，並向各界募款。可惜重建的工程還來不及動工，1994年1月27日，羅寶田神父在外出回教堂的路上，因天色昏暗視線不良，不慎撞上停在路旁的挖土機，1月29日因心臟衰竭過世，享年85歲。對金門人來說，羅寶田神父不只是聖誕老公公，他就像特別送給金門人的聖誕禮物，這些善行將永遠記在人們的心坎裡。

參考資料：

1. 許碧霞，《羅神父與金門》，台北，設計家出版公司，1996。
2. 楊樹清，《金門影像紀事》，金門，金門縣政府，1998。

## 戲劇：金門的聖誕老公公羅寶田

角色列表：羅寶田神父（55歲）、村長伯（男，60歲）、阿寶（女，10歲）、阿金嬸（65歲）、阿勇（男，20歲）

道具列表：「金門街道」標示牌、「防空洞」標示牌、「天主堂」標示牌、「教堂庭院」標示牌、鑼、聖誕老公公帽、軍服、桌子、紙箱、奶粉罐、醫藥箱、繃帶、梯子、槌子、提鍋、湯匙、鵝立牌、馬匹立牌、水桶、杓子、照相機

音效列表：吵雜人聲、砲彈聲、釘東西聲、動物叫聲、相機喀嚓聲

### 第一幕 聖誕老公公來囉！

出場角色：羅寶田、阿寶、阿金嬸、村長伯

道 具：「金門街道」標示牌、鑼、聖誕老公公帽、軍服、桌子、紙箱、奶粉罐

音 效：吵雜人聲

#### ■ 台灣金門

（顯示「金門街道」標示牌）

旁 白：一大早，村長伯就通知大家到廣場領美軍提供的救援物資。

（村長伯邊走邊敲鑼）

村長伯：來哦！來哦！大家快來哦！聖誕老公公來發禮物囉！

（阿寶進場）

阿 寶：聖誕老公公？在哪裡？在哪裡？

村長伯：欸，是阿寶啊！快回去跟阿嬤說，聖誕老公公在發禮物，趕快來拿。

阿 寶：村長伯，你說的是那個穿著紅色衣服、戴著紅色帽子的聖誕老公公嗎？

村長伯：我們金門的聖誕老公公可不是普通的聖誕老公公，他是穿軍服的。

阿 寶：穿軍服的聖誕老公公？那他有馴鹿嗎？

村長伯：我們的聖誕老公公不用馴鹿，出門也不坐雪橇，是騎摩托車、開吉普車！

阿 寶：太時髦了吧。我要趕快去看看這位聖誕老公公。

村長伯：你先回家去告訴阿嬤，帶阿嬤一起來

阿 寶：好……等一下，現在離聖誕節還好久，為什麼聖誕老公公這麼早就開始發禮物？

村長伯：我們很幸運，這位聖誕老公公就住在金門，每隔一兩個月就會發禮物給我們，都是大家日常生活會需要的東西。

旁 白：為了搞清楚聖誕老公公到底是誰，阿寶急忙跑回家拉阿嬤出門。

(阿寶退場)

(村長伯繼續邊走邊敲鑼)

村長伯：來哦！來哦！大家快來哦！聖誕老公公來發禮物囉！

(羅寶田進場，站在桌子和箱子旁發奶粉)

村長伯：大家排隊，在聖誕老公公前面排成一行，每人拿一罐喔。

(民眾排隊領奶粉)

(播放吵雜人聲)

阿寶：阿嬤，快點！快點！

阿金嬪：已經在快了！你到底在急什麼啊！

村長伯：阿金嬪，你來啦，今天發奶粉喔。

阿金嬪：奶粉好，喝了長高長壯。

阿寶：阿嬤，我們快點去排隊！

阿金嬪：今天怎麼人特別多啊？

阿寶：因為發東西的人是聖誕老公公啊，你看！聖誕老公公在那裡！

阿金嬪：嗯～白鬍子的阿兜仔，的確很像聖誕老公公。

阿寶：什麼很像，村長伯說他就是聖誕老公公本人啦。

阿金嬪：憨孫，他是羅寶田神父。

阿寶：什麼啊～原來是神父，我還以為真的有聖誕老公公。

阿金嬪：說羅神父是聖誕老公公也沒錯啦，神父不只送我們禮物，還幫我們看病。

村長伯：阿金嬪說的對，羅神父是我們金門限定版的聖誕老公公。

## 第二幕 單打雙不打

出場角色：羅寶田、阿寶、阿金嬪、阿勇

道具：「防空洞」標示牌、醫藥箱、繃帶

音效：砲彈聲

### ■ 台灣金門

旁白：自1958年發生八二三砲戰以來，台灣長年和中國處於戰爭狀態，互相攻擊。每當月曆上出現的日期是單數，就會有砲彈從中國打來金門。

(播放砲彈聲)

(顯示「防空洞」標示牌)

(阿金嬪和阿寶坐在防空洞標示牌下對話)

(羅寶田提著醫藥箱在舞台上跑來跑去救治傷患)

阿 寶：阿嬤，我們還要躲在防空洞裡多久啊？

阿金嬪：唉～也不知道是誰，想出什麼單打雙不打，害大家每隔一天就要藏在防空洞裡。

阿 寶：防空洞裡面好溼、好熱，好不舒服喔。

阿金嬪：唉～這種躲飛彈的日子不知道還要過多久。

阿 寶：好無聊哦……

（羅寶田退場）

（砲聲停止）

阿 寶：阿嬤，砲彈聲停了。

阿金嬪：走吧，可以出去了，希望我們的房子還在。

（阿勇拖著腳，一邊哀號、一邊進場，跌坐在地）

阿 寶：阿嬤，外面有人在哀號，我們趕快出去看看。

阿 勇：唉呦～痛死我了，痛死我了。

阿金嬪：是阿勇！

阿 寶：阿嬤，他流好多血喔！

阿 勇：唉呦～我要死掉了，痛死我了。

阿金嬪：阿寶，快去請羅神父過來幫忙！

阿 寶：呃……我要去哪裡找神父啊？

阿金嬪：羅神父不是在路上救人，就是在天主堂那裡治療病人，快去找他。

阿 寶：知道了！

阿金嬪：阿勇，忍耐一下，阿寶去找羅神父了，你會沒事的。

（阿寶退場，再和提著醫藥箱的羅寶田進場）

阿 寶：羅神父，快點、快點！阿勇哥哥在這裡。

羅寶田：阿勇，我來了，讓我看一下你的傷口。

阿 勇：羅神父，我要死掉了，痛死我了。

羅寶田：不要怕，忍耐一下，你被砲彈的碎片打到了，我先幫你止血，然後再清理傷口，  
你放心，很快就會好起來的。

（羅寶田替阿勇治療）

阿 寶：還好羅神父隨叫隨到。

阿金嬪：是啊，感謝老天，讓我們金門有個羅神父。

### 第三幕 站是休息、坐是睡覺

出場角色：羅寶田、阿金嬪、阿勇

道 具：「天主堂」標示牌、梯子、槌子、提鍋、湯匙

音 效：釘東西聲

## ■ 台灣金門

（顯示「天主堂」標示牌）

（播放釘東西聲）

（阿勇坐在舞台中央睡覺，羅寶田站在舞台邊的梯子上釘東西）

旁 白：羅寶田神父不但自己蓋教堂，也自己蓋醫院。這一天，羅寶田神父正在進行醫院——仁慈之家的屋頂工程。

（阿金嬌拿著提鍋進場）

阿金嬌：吼，這個阿勇，咚、咚、咚這麼大聲，竟然還能睡到流口水。喂～阿勇，阿勇，起來啦！

阿 勇：唉喲，是阿金嬌啊，你讓我再休息一下嘛。

阿金嬌：年輕人，你不是來幫羅神父蓋醫院的嗎？怎麼大白天就坐在這裡睡覺？

阿 勇：我有幫忙啊，總是要休息一下嘛。哪有人能像羅神父那樣，天還沒亮就開始做做做，做到現在，不用吃飯也不用喝水，我真的沒辦法啦。

阿金嬌：羅神父人在哪裡啊？

阿 勇：在上面修屋頂。你跟著咚、咚、咚的聲音走就會看到他了。

阿金嬌：羅神父！羅神父！

（敲擊聲停）

羅寶田：喔，是阿金嬌啊！

阿金嬌：羅神父您吃飯了沒？下來休息一下吧！我帶了一些麵線給您，很好吃哦！

（羅寶田爬下梯子）

羅寶田：謝謝你！

（羅寶田和阿金嬌坐下，羅寶田打開提鍋）

羅寶田：嗯，好香啊！肚子真的有點餓了。

阿金嬌：神父盡量吃吧，整鍋都給您吃。

羅寶田：整鍋啊？嗯……我好像兩天沒有吃東西了，把整鍋吃完也不是不可能的喔。

阿金嬌：什麼！兩天沒吃東西？這樣胃會搞壞啦！

羅寶田：我以前在中國的時候，曾經被共產黨關在監獄裡，最高紀錄23天只喝水沒吃東西，胃早在那個時候就弄壞了！我現在一天只能吃一餐，吃多了反而消化不良。

阿金嬌：這怎麼行，要慢慢調整回正常的飲食才對。

（羅寶田開始吃）

羅寶田：阿金嬌的麵線真好吃！

阿金嬌：我聽阿勇說，您天都還沒亮就起床工作了呀？

羅寶田：是啊，想要做的事情很多，總覺得時間不夠用。還好我這個人啊，一天只要睡二到五個小時就夠了。

阿金嬪：睡這麼一點時間，又只吃一餐，您真以為自己是鐵做的啊！

羅寶田：不用擔心，我站著就算休息，坐著就算睡覺啦！

#### 第四幕 全金門最勇敢的人

出場角色：羅寶田、阿寶、阿勇

道 具：「教堂庭院」標示牌、鵝立牌、馬匹立牌、水桶、杓子、照相機

音 效：動物叫聲（狗、鵝、馬）、相機喀嚓聲

#### ■ 台灣金門

（顯示「教堂庭院」標示牌）

旁 白：每天都很忙碌的羅寶田神父，一天最悠閒的時光就是在庭院裡餵他飼養的各種動物。

（播放動物叫聲）

（羅寶田脖子上掛著照相機，提水桶用杓子餵動物，阿寶在一旁）

羅寶田：來來來，多吃一點。

阿 寶：羅神父，這些動物都是您養的嗎？

羅寶田：是啊，牠們都是我的好朋友。你看這隻鵝，牠會幫忙看門，還有這匹馬，牠的名字叫希基。

阿 寶：牠們看起來都很聰明的樣子。

羅寶田：我正好帶著照相機，我幫你和牠們一起拍張照吧！來，站在這裡。

阿 寶：耶！

（播放相機喀嚓聲）

羅寶田：拍好了，等照片沖洗好再送給你。

阿 寶：謝謝羅神父！啊，神父，您的手臂怎麼受傷了。

羅寶田：哦，那是被砲彈碎片打到的。

阿 寶：一定很痛吧？

羅寶田：還好，只是一點皮肉傷而已。

阿 寶：神父真勇敢！我聽阿嬪說，八二三砲戰的時候，您曾經從船上跳海，游泳回金門？是真的嗎？

羅寶田：是啊，那時候我正好去沖繩買藥，一聽到戰爭爆發的消息，就立刻搭船趕回金門，可是砲火太猛烈了，船完全沒有辦法靠岸，我一急就跳下海，游回金門。

阿 寶：天啊，那不就有一堆砲彈在您的頭上飛來飛去嗎？光用想的就覺得好危險，您不害怕嗎？

羅寶田：只要想到島上很多受傷的人在等我回去替他們治療，就沒時間害怕了。

阿 寶：您真的是全金門最勇敢的人！

羅寶田：我告訴你，我以前在中國的山上還遇過老虎呢！

阿 寶：哇！好可怕。

（阿勇匆忙跑上場）

阿 勇：羅神父！羅神父！隔壁村有人肚子痛到沒辦法動，請您過去看一下！

羅寶田：阿寶，我要先去忙了，果園裡的水果都可以摘，多帶一點回家和阿嬤一起吃。

阿 寶：好，謝謝神父！

旁 白：來自法國的羅寶田神父把自己完全奉獻給金門40年，1994年1月，85歲的他因車禍在金門過世。對金門人來說，他不只是聖誕老公公，更是一份特別的聖誕禮物，他的善行將會永遠記在金門人的心裡。

～劇終～

